

Chambre des Représentants

SESSION 1983-1984

6 DÉCEMBRE 1983

PROJET DE LOI

portant suppression ou restructuration
de certains organismes d'intérêt public

RAPPORT COMPLEMENTAIRE

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA REVISION DE LA CONSTITUTION
ET DES REFORMES INSTITUTIONNELLES⁽¹⁾
PAR M. DIEGENANT

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet de loi a été renvoyé en commission le 13 octobre dernier en vue de la discussion de nouveaux amendements présentés par le Gouvernement après l'établissement du rapport.

I. — Exposé du Ministre des Affaires sociales et des Réformes institutionnelles

Le Ministre rappelle qu'il avait signalé dans son exposé introductif que le Fonds national de Reclassement social des handicapés

⁽¹⁾ Composition de la Commission :

Président : M. Defraigne.

A. — Membres : MM. Bourgeois, Desmarests, Diegenant, Dupré, J. Michel, Moors, Suykerbuyk, Tant, Van den Brande. — Baudson, Brouhon, M. Colla, Cools, De Batselier, Moureaux, Van den Bossche, Van Elewyck, N. — Barzin, Beysen, De Decker, De Grève, Mundeleer, Van Belle, Verberckmoes. — Anciaux, Baert, Schiltz.

B. — Suppléants : MM. Ansoms, Blanckaert, Cardoen, le Hardy de Beaulieu, Mme Smet, MM. Vankeirsbilck, Wauthy, Willems, N., N. — Anselme, Collignon, J.-B. Delhaye, Hancké, Laridon, Mottard, Ramaekers, Tobback, Van der Biest, Ylieff. — Denys, Evers, Grootjans, Henrion, L. Michel, Pierard, Sprockeels, Mme Van den Poel-Welkenhuyzen. — MM. Belmans, De Beul, Van Grembergen, N.

Voir :

623 (1982-1983) :

- N° 1 : Projet de loi.
- Nos 2 à 5 : Amendements.
- N° 6 : Avis du Conseil d'Etat.
- Nos 7 et 8 : Amendements.
- N° 9 : Avis du Conseil d'Etat.
- N° 10 : Amendement.
- N° 11 : Rapport.
- Nos 12 et 13 : Amendements.

Annales :

13 octobre 1983.

623 (1982-1983) :

- N° 14 : Amendements.
- N° 15 : Avis du Conseil d'Etat.
- Nos 16 à 19 : Amendements.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1983-1984

6 DECEMBER 1983

WETSONTWERP

tot afschaffing of herstructurering
van sommige instellingen van openbaar nut

AANVULLEND VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE HERZIENING VAN DE GRONDWET
EN VOOR DE INSTITUTIONELE HERVORMINGEN⁽¹⁾
UITGEBRACHT DOOR DE HEER DIEGENANT

DAMES EN HEREN,

Dit wetsontwerp werd op 13 oktober j.l. opnieuw naar de commissie verwezen ten einde nieuwe door de Regering na het verslag van uw commissie ingediende amendementen te kunnen bespreken.

I. — Toelichting van de Minister van Sociale Zaken en Institutionele Hervormingen

De Minister herinnert eraan dat hij in zijn inleidende uiteenzetting bij het ontwerp medegedeeld had dat het Rijksfonds voor

⁽¹⁾ Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Defraigne.

A. — Leden : de heren Bourgeois, Desmarests, Diegenant, Dupré, J. Michel, Moors, Suykerbuyk, Tant, Van den Brande. — Baudson, Brouhon, M. Colla, Cools, De Batselier, Moureaux, Van den Bossche, Van Elewyck, N. — Barzin, Beysen, De Decker, De Grève, Mundeleer, Van Belle, Verberckmoes. — Anciaux, Baert, Schiltz.

B. — Plaatsvervangers : de heren Ansoms, Blanckaert, Cardoen, le Hardy de Beaulieu, Mevr. Smet, de heren Vankeirsbilck, Wauthy, Willems, N., N. — Anselme, Collignon, J.-B. Delhaye, Hancké, Laridon, Mottard, Ramaekers, Tobback, Van der Biest, Ylieff. — Denys, Evers, Grootjans, Henrion, L. Michel, Pierard, Sprockeels, Mevr. Van den Poel-Welkenhuyzen. — de heren Belmans, De Beul, Van Grembergen, N.

Zie :

623 (1982-1983) :

- Nr 1 : Wetsontwerp.
- Nrs 2 tot 5 : Amendementen.
- Nr 6 : Advies van de Raad van State.
- Nrs 7 en 8 : Amendementen.
- Nr 9 : Advies van de Raad van State.
- Nr 10 : Amendement.
- Nr 11 : Verslag.
- Nrs 12 en 13 : Amendementen.

Handelingen :

13 oktober 1983.

623 (1982-1983) :

- Nr 14 : Amendementen.
- Nr 15 : Advies van de Raad van State.
- Nrs 16 tot 19 : Amendementen.

pés (F.N.R.S.H.) et l'Office national de l'emploi (O.N.Em) devaient être restructurés. Par ces amendements, le Gouvernement entend accélérer une restructuration globale.

1. Le chapitre 1bis nouveau, comprenant des articles 6bis à 6sexies, est consacré au F.N.R.S.H. (Doc. n° 623/14).

Le Gouvernement estime que, suite à cette restructuration, le maintien d'un fonds au niveau national ne s'impose plus.

Le champ d'activité du fonds se rapporte en grande partie à des matières qui, suite à la loi spéciale de réformes institutionnelles, relèvent de la compétence des communautés. Les tâches du fonds s'y rapportant, ainsi que les biens, le personnel, les droits et obligations seront transférés aux communautés.

Toutefois, l'exécution de certaines tâches du fonds relatives à l'intervention dans les prestations individuelles de réadaptation fonctionnelle relève de la compétence nationale; vu la connexité ou l'analogie avec des prestations pour lesquelles l'Institut national d'assurance maladie-invalidité intervient, le Gouvernement a opté pour le transfert de l'exécution de ces tâches du fonds vers cet Institut. La concrétisation de cette option ainsi que la précision des prestations visées se feront par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

Il s'agit des prestations visées dans l'arrêté ministériel du 27 septembre 1977 déterminant la nomenclature et la valeur relative des prestations de réadaptation fonctionnelle et d'appareillage en matière de reclassement social des handicapés, modifié par l'arrêté ministériel du 24 janvier 1979.

Les moyens financiers du fonds proviennent essentiellement des suppléments de primes en matière d'assurance sur les véhicules automoteurs, d'assurance contre les risques d'incendie et d'assurance contre les accidents du travail. Vu cette forme spécifique de financement, il faudra élaborer une solution adéquate concernant la fixation, la perception, l'affectation et la répartition des recettes.

Le projet prévoit une base légale pour élaborer cette solution par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

En ce qui concerne les activités du fonds dans la région de langue allemande et dans la région bilingue de Bruxelles-capitale, des dispositions spécifiques sont prévues.

2. Le deuxième amendement prévoit la restructuration de l'O.N.Em et vise à insérer un nouveau chapitre IIbis comprenant de nouveaux articles 10bis à 10quinquies (Doc. n° 623/13).

Une partie des missions de l'O.N.Em relève de la compétence des régions, notamment le placement des travailleurs et, en exécution des mesures arrêtées par l'autorité nationale, le placement des chômeurs. Une autre partie, à savoir la formation professionnelle, est attribuée aux communautés. Enfin, les missions ayant trait au chômage continuent à relever de la compétence nationale.

Compte tenu des missions à caractère national que l'O.N.Em conserve en matière d'allocations de chômage, cet organisme est maintenu au niveau national. Les missions ayant trait à la formation professionnelle sont transférées aux communautés. Celles qui concernent le placement des travailleurs et des chômeurs sont transférées aux régions.

Pour le territoire bilingue de Bruxelles-capitale, il est créé un organisme qui reprendra les missions assumées par l'O.N.Em en matière d'emploi et de placement des chômeurs dans cette région.

Une réglementation spécifique est également prévue pour les activités déployées par l'O.N.Em en matière de formation professionnelle dans la région de langue allemande.

Sociale reclassement van minder-validen (R.S.R.M.V.) en de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (R.V.A.) moesten worden herstructureerd. Met die amendementen wil de Regering sneller een globale herstructurering tot stand brengen.

1. Hoofdstuk 1bis nieuw, dat de artikelen 6bis tot 6sexies bevat, handelt over het R.S.R.M.V. (Stuk nr 623/14).

De Regering is van oordeel dat, als gevolg van die herstructurering, op het nationaal vlak geen fonds moet worden behouden.

De werkingssfeer van het fonds houdt grotendeels verband met materies die, ingevolge de bijzondere wet tot hervorming der instellingen, tot de bevoegdheid van de gemeenschappen behoren. De taken van het fonds die ermee verband houden, evenals de goederen, het personeel, de rechten en verplichtingen worden overgedragen aan de gemeenschappen.

De uitvoering echter van sommige taken van het fonds met betrekking tot de tussenkomst in de individuele verstrekkingen voor functionele revalidatie, behoort tot de nationale bevoegdheid. Gezien de verwevenheid of de analogie met prestaties die door het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering worden terugbetaald, opteert de Regering voor de transfer van de uitvoering van die taken van het fonds naar dit Instituut. De concretisering van die optie, evenals de precisering van de bedoelde verstrekkingen, zal gebeuren bij in Ministerraad overlegd besluit.

Het gaat over de verstrekkingen bedoeld in het ministerieel besluit van 27 september 1977 tot vaststelling van de nomenclatuur en de betrekkelijke waarde der verstrekkingen voor functionele revalidatie en apparatuur op het gebied van de sociale reclassement van de minder-validen, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 24 januari 1979.

De werkingmiddelen van het fonds komen in hoofdzaak voort uit aanvullende premies voor auto-ongevallenverzekering, brandverzekering en arbeidsongevallenverzekering. Gelet op die bijzondere financieringsvorm, moet een aangepaste regeling worden uitgewerkt in verband met de vaststelling, de inning, de bestemming en de verdeling van de inkomsten.

Het ontwerp legt een wettelijke grondslag om die oplossing uit te werken bij in Ministerraad overlegd besluit.

In verband met de activiteiten van het fonds in het Duitse taalgebied en in het tweetalig gebied van Brussel hoofdstad, worden specifieke bepalingen vastgesteld.

2. Het tweede amendement beoogt de herstructurering van de R.V.A. door de invoering van een nieuw hoofdstuk IIbis met nieuwe artikelen 10bis tot 10quinquies (Stuk nr 623/13).

Een deel van de opdrachten van de R.V.A. behoort tot de bevoegdheid van de gewesten, meer bepaald de arbeidsbemiddeling en — ter uitvoering van de door de nationale overheid vastgestelde maatregelen — de plaatsing van werklozen. Een ander deel, nl. de beroepsopleiding, werd aan de gemeenschappen toevertrouwd. De opdrachten inzake werkloosheid tenslotte, blijven een nationale bevoegdheid.

Gelet op zijn nationaal gebleven opdrachten inzake werkloosheidsuitkeringen wordt de R.V.A. op nationaal vlak behouden. De taken in verband met de beroepsopleiding worden overgedragen aan de gemeenschappen. De taken met betrekking tot arbeidsbemiddeling en plaatsing van werklozen worden overgedragen aan de gewesten.

Voor het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad wordt een instelling opgericht die de opdrachten van de R.V.A. inzake arbeidsbemiddeling en plaatsing van werklozen in dat gebied overneemt.

Er is ook een specifieke regeling uitgewerkt voor de activiteiten van de R.V.A. inzake beroepsopleiding in het Duitse taalgebied.

3. Enfin le Gouvernement propose d'insérer une nouvelle disposition finale, par laquelle le Roi est habilité à coordonner les lois modifiées par cette loi.

II. — Discussion

1. Amendements se rapportant au F.N.R.S.H.

Art. 6bis (nouveau).

Cet article prévoit la suppression du F.N.R.S.H.
Il est adopté.

Art. 6ter (nouveau).

Un membre rappelle que les exécutifs des communautés avaient souhaité que l'arrêté royal prévu au § 1 de cet article soit pris après concertation entre les exécutifs et le Gouvernement.

Le Ministre déclare que le § 2 s'aligne sur ce qui est prévu pour les autres organismes restructurés par le projet. Pour ces organismes, la commission a admis l'avis, non la concertation.

L'article est adopté.

Art. 6quater (nouveau).

Le § 1^{er} de cet article maintient au niveau national l'exécution des tâches relatives à l'intervention dans les prestations individuelles de réadaptation fonctionnelle confiées au Fonds national par l'article 3, 2^o, 3^o et 4^o de la loi du 16 avril 1963 relative au reclassement social des handicapés.

Il est adopté sans observation.

Le § 2 règle le problème des moyens financiers. Son premier alinéa fait l'objet d'un sous-amendement de M. Moureaux (*Doc. n° 623/16*). Le premier alinéa de ce sous-amendement prévoit la concertation entre le Gouvernement et les exécutifs des communautés.

Le Ministre déclare que, dans l'esprit du Gouvernement, la concertation est envisagée sur l'ensemble des arrêtés royaux concernant les moyens financiers. C'est pourquoi il n'a pas d'objections à ce que cette partie du sous-amendement soit adoptée, ce qui se fait.

Le second alinéa du sous-amendement prévoit que les moyens financiers transférés aux communautés doivent être suffisants pour couvrir les dépenses relevant de chaque communauté et qui sont à charge du F.N.R.S.H. au moment de sa suppression.

Pour son auteur la manière hâtive de procéder du Gouvernement — le dépôt d'amendements après rapport au lieu du dépôt d'un projet de loi distinct du présent et l'absence d'avis de l'Exécutif de la Communauté française — peut faire craindre que le Gouvernement vise avant tout à réaliser une opération budgétaire, qui consisterait en un transfert vers des communautés des difficultés budgétaires de ce régime.

Le Ministre tient à ce qu'une distinction soit opérée entre les charges du passé du F.N.R.S.H. et celles qui découlent de nouvelles initiatives émanant des communautés. Pour ce qui est des charges du passé, il rappelle que ce problème fait l'objet d'un projet de loi spécifique (*Doc. n° 683, 1982-1983*). Il examine actuellement s'il ne pourrait être réglé par la voie des pouvoirs spéciaux dont dispose actuellement encore le Gouvernement.

L'avis demandé au Conseil d'Etat à ce sujet sera déterminant. Il entraînera soit le retrait du projet de loi concernant les charges du passé, soit le dépôt d'amendements. Cet avis est attendu pour

3. Tenslotte stelt de Regering voor een nieuwe slotbepaling toe te voegen, waarbij de Koning wordt gemachtigd de bij deze wet gewijzigde wetten te coördineren.

II. — Bespreking

1. Amendementen betreffende het R.S.R.M.V.

Art. 6bis (nieuw).

Dit artikel schaft bedoeld Rijksfonds af.
Het wordt aangenomen.

Art. 6ter (nieuw).

Een lid wijst erop dat de executieven van de gemeenschappen de wens hadden uitgesproken dat het in § 1 bedoelde koninklijk besluit zou totstandkomen in overleg tussen de executieven en de Regering.

De Minister verklaart dat § 2 aansluit bij wat voor de overige, door het voorliggende ontwerp geherstructureerde instellingen is gepland. Voor die instellingen heeft de commissie het advies en niet het overleg aanvaard.

Het artikel wordt aangenomen.

Art. 6quater (nieuw).

Paragraaf 1 van dit artikel handhaaft op nationaal niveau de « uitvoering van de taken met betrekking tot de tussenkomst in de individuele verstrekkingen voor functionele revalidatie die door artikel 3, 2^o, 3^o en 4^o van de wet van 16 april 1963 betreffende de sociale reclassering van de minder-validen werden opgedragen aan het Rijksfonds ».

Hij wordt zonder opmerkingen aangenomen.

Paragraaf 2 regelt de financiële middelen. Op het eerste lid ervan heeft de heer Moureaux een subamendement voorgesteld (*Stuk nr 623/16*). Het eerste lid van dat subamendement voorziet in een overleg tussen de executieven van de gemeenschappen en de Regering.

De Minister verklaart dat het overleg, in de geest van de Regering, zou moeten gebeuren over alle koninklijke besluiten betreffende de financiële middelen samen. Hij heeft er dan ook geen bezwaar tegen dat dit gedeelte van het subamendement wordt aangenomen, hetgeen gebeurt.

Het tweede lid van het subamendement bepaalt dat « de aan de gemeenschappen overgedragen financiële middelen moeten toereikend zijn om de door iedere gemeenschap verrichte uitgaven te dekken die ten laste zijn van het Rijksfonds voor sociale reclassering van de minder-validen, op het ogenblik van de afschaffing ervan ».

Volgens de auteur kan de overhaaste handelwijze van de Regering — indienen van amendementen na verslag, in plaats van een afzonderlijk wetsontwerp in te dienen, en ontbreken van het advies van de Executieve van de Franse Gemeenschap — doen vrezen dat de Regering in de eerste plaats een budgettaire operatie beoogt, waarbij de budgettaire moeilijkheden van dat stelsel op de gemeenschappen worden afgewenteld.

De Minister wenst een onderscheid te maken tussen de lasten van het verleden en die welke uit nieuwe initiatieven van de gemeenschappen voortvloeien. De lasten van het verleden maken het voorwerp uit van een afzonderlijk wetsontwerp (*Stuk nr 683, 1982-1983*). Hij onderzoekt thans of die materie niet zou kunnen geregeld worden via de bijzondere machten waarover de Regering beschikt.

Het daarover aan de Raad van State gevraagde advies zal beslissend zijn. Daaruit zal blijken of het wetsontwerp betreffende de lasten van het verleden zal worden ingetrokken, dan wel

la fin octobre. C'est alors aussi que se terminera la procédure de consultation des Exécutifs et que le Gouvernement pourra se prononcer.

Il entre dans les intentions du Gouvernement de réaliser le transfert en réglant les charges du passé par des négociations avec les communautés.

L'auteur du sous-amendement tient à préciser que dans son esprit, le transfert doit s'opérer en tenant compte de la situation au moment de ce transfert. Son objectif est d'assurer aux communautés les moyens budgétaires leur permettant de travailler « le compteur à zéro ».

Le Ministre fait remarquer que les ressources propres du Fonds constituent ses revenus principaux, le financement par la voie du budget n'étant qu'accessoire. Il rappelle que la matière du reclassement social des handicapés relève actuellement déjà des communautés. Le Gouvernement n'exerce plus qu'une tutelle administrative sur le Fonds national et la dotation inscrite au budget national n'est affectée qu'au personnel du fonds, le reclassement social étant financé par les ressources propres.

Le Ministre se demande ce que veut réellement l'auteur du sous-amendement; vise-t-il la liquidation des charges du passé et le transfert des ressources propres ou bien vise-t-il à la fois la liquidation des charges du passé et l'assainissement du régime pour l'avenir, cette dernière opération nécessitant l'accord des communautés?

L'auteur du sous-amendement déclare qu'il souhaite que le transfert se fasse sans charges supplémentaires pour les Communautés, ce qui implique si nécessaire une adaptation des moyens au moment du transfert. Les termes « moyens financiers » qu'il emploie dans son texte permettent une telle interprétation. Il estime qu'il s'agit de donner des garanties minimales pour un bon fonctionnement futur du régime.

Le Ministre fait observer que le sous-amendement tel qu'il est libellé, pourrait empêcher à l'avenir d'augmenter les moyens ou de diminuer les avantages au cas où les moyens financiers figés au moment du transfert, ne suffiraient plus.

Le texte que propose le Gouvernement a l'avantage de donner des garanties au moment du transfert. Il ne garantit cependant rien pour l'évolution du régime.

Mis au voix, ce deuxième alinéa du sous-amendement est rejeté par 10 voix contre 8.

Les §§ 2 et 3 de l'article sont ensuite adoptés.

Art. 6quinquies (nouveau).

Cet article est adopté.

Art. 6sexies (nouveau).

Cet article concerne le transfert des missions du Fonds national concernant la région bilingue de Bruxelles-capitale dans les matières pour lesquelles les communautés ne sont pas compétentes.

Le Ministre répond à une question concernant l'éventail de possibilités offertes que celles-ci doivent permettre de régler le problème du transfert ultérieur, sans nouvelle intervention législative, lorsque le statut de Bruxelles sera réglé. Le transfert pourra se faire soit à l'Etat (un Ministre ou un comité ministériel) soit à une autre personne morale de droit public.

A une objection concernant le transfert à un comité ministériel qui ne serait qu'un organe préparatoire interne du Gouvernement, il est répondu que les comités ministériels ont une existence

of amendementen zullen worden ingediend. Dat advies wordt tegen eind oktober verwacht. Dan ook zal de procedure voor de raadpleging van de executieven ten einde lopen en zal de Regering een beslissing kunnen nemen.

De Regering neemt zich voor om de overdracht tot stand te brengen door het probleem van de lasten van het verleden te regelen via onderhandelingen met de gemeenschappen.

De auteur van het amendement wenst te preciseren dat de overdracht zijns inziens moet gebeuren, rekening houdend met de toestand op het ogenblik van die overdracht. Hij wil de gemeenschappen de nodige middelen aan de hand doen om met de « teller op nul » te kunnen starten.

De Minister merkt op dat de eigen middelen van het Rijksfonds de voornaamste bron van inkomsten vormen en dat de financiering via de begroting slechts toekomstig is. Hij herinnert eraan dat de materie van de sociale reclassement van de minder-validen thans reeds onder de gemeenschappen ressorteert. De Regering oefent alleen nog een administratief toezicht over het Rijksfonds uit en de op de nationale begroting uitgetrokken dotatie wordt alleen voor het personeel van het Fonds gebruikt, terwijl de sociale reclassement met de eigen middelen wordt gefinancierd.

De Minister vraagt zich af wat de auteur van het subamendement werkelijk beoogt. Wil hij de vereffening van de lasten van het verleden en de overdracht van de eigen middelen, of beoogt hij én de vereffening van de lasten van het verleden én de sanering van het stelsel voor de toekomst? Voor die laatste operatie is de instemming van de gemeenschappen vereist.

De auteur van het subamendement spreekt de wens uit dat de overdracht zal gebeuren zonder extra-lasten voor de Gemeenschappen, hetgeen zo nodig een aanpassing van de middelen impliceert op het ogenblik van de overdracht. De termen « financiële middelen » die hij in zijn tekst hanteert, laten de mogelijkheid voor een dergelijke interpretatie open. Hij vindt dat men minimale waarborgen voor een vlotte werking van het stelsel in de toekomst moet bieden.

De Minister merkt op dat het subamendement in zijn huidige vorm later zou kunnen verhinderen dat de middelen worden verhoogd of de voordelen verminderd, mocht ooit blijken dat de op het ogenblik van de overdracht vastgelegde middelen niet langer toereikend zijn.

De door de Regering voorgestelde tekst heeft het voordeel dat hij waarborgen op het ogenblik van de overdracht biedt. Hij waarborgt evenwel niet de ontwikkeling van het stelsel.

Het tweede lid van het subamendement wordt in stemming gebracht en verworpen met 10 tegen 8 stemmen.

De §§ 2 en 3 van het artikel worden vervolgens aangenomen.

Art. 6quinquies (nieuw).

Dit artikel wordt aangenomen.

Art. 6sexies (nieuw).

Dit artikel handelt over de overdracht van de taken van het Rijksfonds betreffende het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, waarover de gemeenschappen niet bevoegd zijn.

Op een vraag over de waaier van geboden mogelijkheden antwoordt de Minister dat, op grond daarvan, het vraagstuk van de overdracht later zonder een nieuwe wettelijk ingreep zal kunnen worden geregeld, wanneer voor het statuut van Brussel een oplossing zal zijn gevonden. De overdracht kan gebeuren naar de Staat toe (een Minister of een ministerieel comité) of naar een andere publiekrechtelijke rechtspersoon.

Een lid heeft bezwaren tegen de overdracht aan een Ministerieel comité, dat slechts een intern voorbereidend orgaan van de Regering is. Er wordt geantwoord dat de ministerieel comités een

fixée par arrêté royal parfaitement compatible avec notre système institutionnel.

L'article est adopté par 12 voix et 8 abstentions.

2. Amendements se rapportant à l'O.N.Em.

Art. 10bis (nouveau).

Cet article règle le transfert de l'exécution de missions confiées à l'O.N.Em. vers les Communautés française et flamande dont ces missions relèvent depuis la réforme des institutions.

Au § 1 a été déposé un sous-amendement par M. Van Elewycck (*Doc. n° 623/18*). L'auteur soutient que se sont les missions qui doivent être transférées aux communautés conformément à la loi spéciale du 8 août 1980, ce qui aura pour effet que l'exécution de ces missions le sera également.

Le Ministre rappelle que ce point a déjà fait l'objet de discussion lors du premier examen du projet et qu'on en retrouve trace page 22 du rapport, sous l'article 7.

L'interprétation qu'il a donnée alors vaut également ici : la compétence a été transférée en 1980, l'exécution des missions doit maintenant suivre. C'est également ainsi que, dans son avis, l'Exécutif flamand voit le problème.

L'amendement est repoussé par 11 voix contre 6 et 3 abstentions.

Au sujet du § 2, il est fait remarquer que le problème des moyens financiers n'est pas réglé.

Ces moyens n'étant pas ceux que prévoit la loi ordinaire du 9 août 1980, le Gouvernement aurait dû faire état des moyens spécifiques et de leur répartition (cotisation de solidarité, cotisations sociales et subsides de l'Etat au régime de l'assurance chômage).

Le Ministre répond que les moyens spécifiques qui concernent les cotisations sociales, restent au niveau national. Les moyens qui soutiennent la formation professionnelle et le placement ont déjà été transférés en 1980 respectivement aux communautés et régions.

Se référant à la justification des amendements gouvernementaux où apparaissent des matières dont la répartition est litigieuse, un membre déclare qu'il ne pourrait admettre que cette répartition soit considérée comme réglée en prenant appui sur l'amendement du Gouvernement et la déclaration du Ministre concernant le transfert des moyens.

Un sous-amendement de M. Baert au même paragraphe (*Doc. n° 623/18*) prévoit que le transfert des droits, obligations et biens de l'O.N.Em. doit s'effectuer proportionnellement à l'ampleur des missions exercées par les communautés et régions. Le Conseil d'Etat avait soulevé ce problème et le Gouvernement entendait agir en ce sens sans l'inscrire dans le texte.

Le Ministre peut se rallier au sous-amendement, qui peut être utile si les régions et communautés confient certaines missions à des organismes publics dépendant d'elles.

Le même auteur prévoit l'insertion de sous-amendements identiques aux articles 10ter et 10quinquies. Ils sont adoptés ensemble.

Au § 3, un membre relève que le transfert des missions de l'O.N.Em. exercées à l'égard des personnes et établissements situés dans la région de langue allemande ne peut avoir lieu qu'à une personne morale de droit public. Le choix est plus limité que ce qui est prévu pour par exemple la Région bruxelloise par l'article 6sexies ou pour la communauté germanophone par l'article 10, § 1.

L'article amendé est adopté par 14 voix et 5 abstentions.

bij koninklijk besluit geregeld bestaan leiden dat uitstekend past in het kaderwerk van onze instellingen.

Het artikel wordt aangenomen met 12 stemmen en 8 onthoudingen.

2. Amendementen betreffende de R.V.A.

Art. 10bis (nieuw).

Dit artikel regelt de overdracht van taken van de R.V.A. aan de Vlaamse en de Franse Gemeenschap, waaronder die taken sinds de hervorming der instellingen ressorteren.

Bij § 1 heeft de heer Van Elewycck een subamendement voorgesteld (*Stuk nr 623/18*). De auteur stelt dat de taken zelf krachtens de bijzondere wet van 8 augustus 1980 moeten worden overgedragen aan de gemeenschappen, zodat de uitvoering van de taken ook wordt overgedragen.

De Minister herinnert eraan dat dit punt reeds werd besproken tijdens het eerste onderzoek van het ontwerp en hij verwijst daarvoor naar blz. 22 van het verslag, onder artikel 7.

De interpretatie die hij toen heeft gegeven, geldt ook in dit geval : de bevoegdheid werd in 1980 overgedragen, de uitvoering van de taken moet nu volgen. Ook de Vlaamse Executieve ziet het zo in haar advies.

Het amendement wordt verworpen met 11 tegen 6 stemmen en 3 onthoudingen.

Met betrekking tot § 2 wordt opgemerkt dat het probleem van de financiële middelen niet geregeld is.

Aangezien die middelen niet die zijn welke in de gewone wet van 9 augustus 1980 worden bepaald, had de Regering specifieke middelen moeten aanwijzen en de verdeling ervan bepalen (solidariteitsbijdrage, sociale bijdragen en rijkssubsidies voor de regeling inzake werkloosheidsverzekering).

De Minister antwoordt dat de specifieke middelen die betrekking hebben op de sociale bijdragen, op nationaal niveau blijven. De middelen inzake beroepsopleiding en arbeidsbemiddeling werden reeds in 1980 aan de gemeenschappen, resp. de gewesten overgedragen.

Onder verwijzing naar de verantwoording van de regeringsamendementen waarin materies voorkomen waarvan de verdeling vatbaar is voor betwisting, verklaart een lid dat hij niet aanvaardt dat die verdeling als geregeld wordt beschouwd op grond van het amendement van de Regering en de verklaring van de Minister betreffende de overdracht van de middelen.

In een subamendement van de heer Baert op dezelfde paragraaf (*Stuk nr 623/18*) wordt bepaald dat de overdracht van de rechten, verplichtingen en goederen van de R.V.A. moet geschieden in verhouding tot de omvang van de door de gemeenschappen en de gewesten uitgevoerde taken. De Raad van State heeft dit probleem opgeworpen en de Regering wenste in die zin te handelen zonder zulks in de tekst vast te leggen.

De Minister sluit zich bij dit subamendement aan, dat nuttig kan zijn als de gewesten en de gemeenschappen bepaalde taken toevertrouwen aan openbare instellingen die van hen afhangen.

Dezelfde auteur stelt gelijkaardige subamendementen voor bij de artikelen 10ter en 10quinquies. Ze worden samen aangenomen.

Bij § 3 wijst een lid erop dat de taken van de R.V.A. ten aanzien van personen en instellingen die gevestigd zijn in het Duitse taalgebied, slechts kunnen worden overgedragen aan een publiekrechtelijke rechtspersoon. De keuze is beperkter dan hetgeen b.v. ten behoeve van het Brusselse Gewest bepaald is in artikel 6sexies of van de Duitstalige Gemeenschap in artikel 10, § 1.

Het aldus gewijzigde artikel wordt aangenomen met 14 stemmen en 5 onthoudingen.

Art. 10ter (nouveau).

M. Van Elewyck a déposé un sous-amendement au § 1^{er} (Doc. n° 623/18), de même tendance que son sous-amendement à l'article 10bis. Il est également rejeté. Le sous-amendement de M. Baert au § 2 a été adopté avec le sous-amendement identique du même auteur à l'article 10bis (Doc. n° 623/18).

Un deuxième amendement de M. Van Elewyck (*ibidem*), portant sur le § 2, tend à mieux cerner le texte en reprenant celui qui figure au point IX du § 1 de l'article 6 de la loi spéciale de réformes institutionnelles. Le texte du Gouvernement donne l'impression, déclare l'auteur, que l'autorité nationale peut prendre toutes les mesures possibles tandis que la région ne peut se charger que de l'exécution. La loi spéciale précitée restreint les pouvoirs de l'autorité nationale et c'est pourquoi il s'en inspire.

Le Ministre rappelle ses déclarations précédentes au sujet du transfert de compétences (cfr. art. 7 et 10bis). L'exécution des mesures arrêtées par l'autorité nationale a déjà été transférée par la loi spéciale (art. 6, § 1, IX, précité). Ce qui est en cause dans le § 2 de l'article 10ter ne concerne plus que l'aspect matériel de cette exécution transférée dont s'occupe encore l'O.N.Em.

Retenir le sous-amendement aurait pour effet de nuire à la concordance des textes du projet.

Le sous-amendement est retiré et l'article amendé est adopté.

Art. 10quater (nouveau).

Cet article concerne la Région bruxelloise.

M. Baert a déposé un amendement à l'article 6 du texte adopté par la commission (Doc. n° 623/12). Cet amendement n'a pas été renvoyé en commission. L'auteur souhaite que ce qu'il y propose s'étende à l'article 10quater. Ce point sera traité en séance plénière.

L'article est adopté à l'unanimité, deux membres s'abstenant, après adoption par division du § 2 qui faisait l'objet d'un sous-amendement de suppression de M. Defosset (Doc. n° 623/16).

Art. 10quinquies (nouveau).

Le sous-amendement de M. Baert au § 1^{er}, identique à ceux qui ont été déposés par le même auteur aux articles 10bis et 10ter, est adopté ici aussi (Doc. n° 623/18).

Celui de M. Van Elewyck au même paragraphe (*ibidem*) tend à ce que l'avis demandé par le Gouvernement à une région ou communauté porte sur l'ensemble du personnel transféré à cette région ou communauté. L'auteur ne peut admettre que le transfert de personnel vers une même communauté ou région soit fractionné.

Il ressort du débat qui s'est déroulé sur ce point que la commission souhaite :

1) que l'avis devrait concerner non seulement le personnel, mais aussi les biens, obligations et droits à transférer;

2) que le transfert doit avoir lieu simultanément vers toutes les régions et communautés;

Art. 10ter (nieuw).

Bij § 1 heeft de heer Van Elewyck een subamendement voorgesteld (Stuk nr 623/18), dat dezelfde strekking heeft als zijn subamendement op artikel 10bis. Het wordt eveneens verworpen. Het subamendement van de heer Baert op § 2 werd reeds aangenomen samen met het gelijkaardige subamendement van dezelfde auteur op artikel 10bis (Stuk nr 623/18).

Een tweede subamendement van de heer Van Elewyck op § 2 strekt ertoe de tekst nauwkeuriger te maken door de tekst van punt IX van § 1 van artikel 6 van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen over te nemen. De auteur stelt dat de regeringstekst de indruk wekt dat de nationale overheid alle mogelijke maatregelen kan nemen, terwijl het Gewest slechts met de uitvoering ervan belast is. De voornoemde bijzondere wet beperkt echter de bevoegdheid van de nationale overheid en daarom heeft hij zich door die wet laten leiden.

De Minister herinnert aan zijn vroegere verklaringen betreffende de overdracht van bevoegdheden (zie artt. 7 en 10bis). De uitvoering van door de nationale overheid genomen maatregelen werd reeds overgedragen door de bijzondere wet (art. 6, § 1, IX, voornoemd). In § 2 van artikel 10ter wordt alleen het materiële aspect van die overgedragen uitvoering, waarmee de R.V.A. zich bezighoudt, bedoeld.

Mocht dit subamendement worden aangenomen, dan zou zulks schadelijk zijn voor de overeenstemming van de teksten van het ontwerp.

Het subamendement wordt ingetrokken en het gewijzigde artikel wordt aangenomen.

Art. 10quater (nieuw).

Dit artikel heeft betrekking op het Brusselse Gewest.

De heer Baert heeft een amendement voorgesteld op artikel 6 van de door de commissie aangenomen tekst (Stuk nr 623/12). Dat amendement werd niet teruggezonden naar de Commissie. De auteur wenst dat wat daarin wordt voorgesteld, ook van toepassing zou zijn op artikel 10quater. Dat punt zal in openbare vergadering worden behandeld.

Het artikel wordt op twee onthoudingen na eenparig aangenomen nadat § 2, waarvan de heer Defosset bij wege van subamendement de weglating had voorgesteld (Stuk nr 623/16), bij gesplitste stemming was aangenomen.

Art. 10quinquies (nieuw).

Het subamendement van de heer Baert op § 1, dat volkomen overeenstemt met de subamendementen van dezelfde auteur op de artikelen 10bis en 10ter, wordt hier eveneens aangenomen (Stuk nr 623/18).

Het subamendement van de heer Van Elewyck op dezelfde paragraaf (*ibidem*) strekt ertoe dat het door de Regering aan een gewest of een gemeenschap gevraagde advies betrekking zou hebben op al het aan dat gewest of die gemeenschap overgehevelde personeel. De auteur aanvaardt niet dat de overheveling van personeel naar eenzelfde gemeenschap of gewest bij gedeelten zou gebeuren.

Uit het daarop volgende debat blijkt dat de commissie wenst :

1) dat het advies niet alleen betrekking zou hebben op het personeel, maar ook op de over te dragen rechten, verplichtingen en goederen;

2) dat de overdracht tegelijkertijd moet plaatshebben naar alle gewesten en gemeenschappen;

3) que le transfert de tout ce qui revient à une région ou communauté devrait se faire en une fois;

4) que toutes les parties concernées devraient disposer d'un aperçu synoptique de ce qui est transféré ou non, ce qui devrait permettre aux communautés et régions de donner un avis, chacune pour ce qui la concerne, avec une meilleure connaissance de cause.

Ce point de vue est rencontré par le Gouvernement qui a déposé un amendement insérant un nouvel article 10^{sexies} dans le projet (Doc. n° 623/19). Le sous-amendement de M. Van Elewyck est retiré à la suite de ce dépôt et l'article 10^{quinquies} tel qu'il est amendé, est adopté.

Art. 10^{sexies} (nouveau).

Cet amendement du Gouvernement (Doc. n° 623/19) concernant l'O.N.Em., qui découle de la discussion de l'article 10^{quinquies}, § 1, est adopté. Il est précisé que l'avis demandé à un exécutif ne porte que sur le transfert qui concerne sa région ou communauté, le plan global annexé n'étant joint que pour information.

Art. 10^{sexies} (nouveau).

Il s'agit ici d'un amendement de M. Féaux (Doc. n° 623/17).

Le § 1^{er} est inspiré par l'avis du Conseil d'Etat qui relève qu'il n'est pas prévu de délai dans lequel le transfert doit se faire.

Le § 2 permet le transfert du niveau national vers les organismes d'accueil créés par les communautés et les régions, sans passer par ces dernières. Ceci a l'avantage de confier la gestion, sans hiatus, d'un organisme géré paritairement à un autre géré selon le même mode.

Le § 3 traite de la simultanéité du transfert pour l'ensemble du pays. Ce point a déjà fait l'objet de discussion dont il n'est fait état dans le premier rapport de la commission.

Le § 4 fixe des modalités applicables aussi longtemps que le transfert n'est pas effectué.

Le Ministre fait observer, au sujet du § 1, qu'aucun délai n'est fixé pour le transfert des autres organismes publics nationaux vers les régions et les communautés. De plus, à défaut de sanction, la fixation d'un délai ne présente que peu d'intérêt. Il rappelle que le Gouvernement a l'intention d'agir le plus rapidement possible, même dans l'année si c'est réalisable, et que des instructions ont déjà été données aux ministres exerçant la tutelle sur les institutions soumises à restructuration.

Au sujet du § 2, le Ministre estime que l'amendement restreint le choix des communautés et régions. Le Gouvernement doit respecter l'autonomie des communautés et régions. L'octroi d'un droit de transfert direct vers des organismes publics régionaux ou communautaires ne pourrait être donné au pouvoir national que par une loi à voter par majorité surqualifiée puisqu'il s'agirait d'une dérogation au principe d'autonomie fixé par la loi spéciale de réformes institutionnelles.

Au sujet du § 3, le Ministre fait remarquer qu'en raisonnant *a contrario*, le transfert simultané ne serait pas applicable aux autres organismes publics visés par le projet.

Au sujet du § 4, 1^o, le Ministre fait remarquer que les commissaires des communautés et régions sont présents à l'O.N.Em. et qu'ils disposent des droits reconnus aux commissaires du Gouver-

3) dat de overdracht van alles wat een gewest of een gemeenschap toekomt, in eenmaal moet geschieden;

4) dat alle betrokken partijen over een synoptisch overzicht zouden moeten beschikken van wat al dan niet wordt overgedragen, zodat de gemeenschappen en de gewesten, elk voor wat hen betreft, met meer kennis van zaken een advies kunnen verstrekken.

Dat standpunt wordt door de Regering gedeeld, die dan ook een amendement tot invoering van een nieuw artikel 10^{sexies} in het ontwerp (Stuk nr 623/19) heeft voorgesteld. Dientengevolge wordt het subamendement van de heer Van Elewyck ingetrokken en het gewijzigde artikel 10^{quinquies} wordt aangenomen.

Art. 10^{sexies} (nieuw).

Dit amendement van de Regering (Stuk nr 623/19) betreffende de R.V.A. vloeit voort uit de bespreking van artikel 10^{quinquies}, § 1. Het wordt aangenomen. Er wordt gepreciseerd dat het aan een executieve gevraagde advies alleen betrekking heeft op haar gewest of gemeenschap. Het daaraan toegevoegde, allesomvattende plan geldt alleen ter informatie.

Art. 10^{sexies} (nieuw).

Het gaat hier om een amendement van de heer Féaux (Stuk nr 623/17).

Paragraaf 1 is ingegeven door het advies van de Raad van State, die opmerkt dat voor de overdracht geen termijn gesteld wordt.

Paragraaf 1 maakt de overdracht van het nationale niveau naar de door de gemeenschappen en gewesten opgerichte onthaalinstellingen mogelijk zonder een omweg langs de twee laatstgenoemde niveaus. Een en ander heeft het voordeel het beheer zonder haperen aan een paritair beheerde instelling te onttrekken om het aan een andere, eveneens paritair samengestelde instelling toe te vertrouwen.

Paragraaf 3 behandelt de gelijktijdigheid van de overdracht voor het gehele land. Dit punt was reeds aan de orde tijdens de bespreking die in het eerste verslag van de commissie is weergegeven.

Paragraaf 4 stelt de modaliteiten vast die van toepassing zijn zolang de overdracht niet verricht werd.

Inzake § 1 merkt de Minister op dat voor de overdracht van de andere nationale openbare instellingen naar de gewesten en gemeenschappen geen termijn gesteld is. Bij ontstentenis van een sanctie heeft het bepalen van een termijn bovendien slechts weinig belang. Hij herinnert eraan dat de Regering zo spoedig mogelijk werk wil maken van deze hervorming, zelfs binnen het jaar indien dat mogelijk is, en dat ter zake reeds richtlijnen werden gegeven aan de ministers die toezicht uitoefenen op de te herstructureren instellingen.

Omtrent § 2 is de Minister de mening toegedaan dat het amendement de keuze van de gemeenschappen en de gewesten beperkt. De Regering behoort de autonomie van de gemeenschappen en gewesten te eerbiedigen. Het recht van rechtstreekse overdracht aan gewestelijke of communautaire openbare instellingen zou aan de nationale overheid slechts kunnen worden toegekend via een met een buitengewone meerderheid goed te keuren wet aangezien het hier om een afwijking gaat van het bij de bijzondere wet tot hervorming der instellingen vastgestelde autonomiebeginsel.

Inzake § 3 merkt de Minister op dat, als men *a contrario* redeneert, de gelijktijdige overdracht niet toepasselijk zou zijn op de andere in het ontwerp bedoelde openbare instellingen.

Omtrent § 4 wijst hij erop dat de commissarissen van de gewesten en gemeenschappen bij de R.V.A. aanwezig zijn en dat zij dezelfde rechten hebben als de regeringscommissarissen, inclu-

nement, y compris l'accès aux documents concernant la restructuration.

Au sujet des 2^o, 3^o et 4^o de ce paragraphe, le Ministre affirme que le Gouvernement n'entend pas amoindrir le patrimoine de l'O.N.Em. avant le transfert.

Le § 1^{er} de l'amendement est rejeté par 5 voix contre 1 et 4 abstentions.

Le § 2 est retiré.

Le § 3 est rejeté par 7 voix contre 2 et 1 abstention.

Le § 4 est mis aux voix par division : le 1^o est rejeté par 8 voix et 1 abstention, les 2^o et 3^o le sont par 6 voix contre 2 et 1 abstention, ainsi que le 4^o, déclaré irrecevable en ce qu'il limite les droits du législateur et remplacé par un sous-amendement du même auteur qui élimine la cause de l'irrecevabilité (Doc. n^o 623/19).

3. Amendements se rapportant au Conseil économique régional pour le Brabant.

Ces nouveaux articles 10^{sexies} à 10^{octies}, déposés par M. Moureaux (Doc. n^o 623/16) tendent à supprimer le Conseil économique régional pour le Brabant qui a perdu sa raison d'être et connaît des difficultés intenable, et à créer un Conseil économique régional de Bruxelles.

Un membre estime que cet amendement préjuge des limites territoriales de la Région bruxelloise. Il souhaite que le conseil actuel soit maintenu car le Brabant forme une entité économique et sociale réelle. Une formule plus souple serait préférable à la suppression.

Ces amendements sont retirés par leur auteur après déclaration du Ministre qui a fait valoir :

- 1) qu'il s'agit ici d'un autre type d'organisme public que ceux que vise le projet;
- 2) que le statu quo doit être maintenu aussi longtemps que le problème de la Région bruxelloise n'aura pas été résolu, et
- 3) que, dans l'entre-temps, le Gouvernement assurera la viabilité de cet organisme.

4. Amendement concernant la coordination.

Cet amendement du Gouvernement, insérant un article 12^{bis} (nouveau) dans le projet, est adopté (Doc. n^o 623/13).

5. Restructuration d'autres organismes publics.

Il a été demandé où en était le problème du transfert de l'Institut économique et social des Classes moyennes et celui du transfert des vecteurs de l'économie, plus précisément la recherche scientifique appliquée.

Un membre qui a déjà fait connaître son point de vue sur l'institut précité, préconise sa suppression avec transfert de tâches vers les départements national et régionaux.

Un autre membre estime que si la suppression sur le plan national est concevable, il ne faut pas pour autant limiter le droit des régions, de créer un tel institut régional.

Au sujet des vecteurs de l'économie, le Ministre estime qu'il s'agit non d'un problème institutionnel, puisque la restructuration éventuelle de ces institutions peut se faire par arrêté royal,

sief de l'accès aux documents concernant la restructuration.

Met betrekking tot het 2^o, 3^o en 4^o van deze paragraaf bevestigt de Minister dat het niet in de bedoeling van de Regering ligt om het bezit van de R.V.A. te verkleinen alvorens de overdracht plaatsvindt.

Paragraaf 1 van het amendement wordt met 5 tegen 1 stem en 4 onthoudingen verworpen.

Paragraaf 2 wordt ingetrokken.

Paragraaf 3 wordt met 7 tegen 2 stemmen en 1 onthouding verworpen.

De stemming van § 4 wordt gesplitst: het 1^o wordt met 8 stemmen en 1 onthouding verworpen, het 2^o en het 3^o worden met 6 tegen 2 stemmen en 1 onthouding verworpen, evenals het 4^o dat niet ontvankelijk verklaard wordt omdat het de rechten van de wetgever beperkt en vervangen wordt door een subamendement van dezelfde indiener ten einde de oorzaak van de niet-ontvankelijkheid weg te nemen (Stuk nr 623/19).

3. Amendementen betreffende de Gewestelijke Economische Raad voor Brabant.

Deze nieuwe artikelen 10^{sexies} tot 10^{octies}, die door de heer Moureaux ingediend werden (Stuk nr 623/16), strekken ertoe de overbodig geworden Gewestelijke Economische Raad voor Brabant die met onoverkomelijke moeilijkheden worstelt, af te schaffen en een Gewestelijke Economische Raad voor Brussel op te richten.

Een lid is de mening toegedaan dat dit amendement op de afbakening van de territoriale grenzen van het Brusselse Gewest vooruitloopt. Hij is voorstander van het behoud van de huidige raad aangezien Brabant een reële economische en sociale eenheid vormt. Een soepeler formule is te verkiezen boven de afschaffing.

Die amendementen worden door hun auteur ingetrokken, nadat de Minister heeft verklaard :

- 1) dat het hier gaat om een ander type van overheidsinstelling dan de door het ontwerp beoogde instellingen;
- 2) dat het status-quo zo lang gehandhaafd moet worden als het probleem van het Brusselse Gewest niet opgelost zal zijn, en
- 3) dat de Regering inmiddels de levensvatbaarheid van die instelling zal vrijwaren.

4. Amendement betreffende de coördinatie.

Dit amendement van de Regering tot invoeging van een artikel 12^{bis} (nieuw) in het ontwerp (Stuk nr 623/13) wordt aangenomen.

5. Herstructurering van andere openbare instellingen.

Men heeft gevraagd hoever het staat met de overdracht van het Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand en met die van de economische vectoren, in het bijzonder het toegepast wetenschappelijk onderzoek.

Een lid dat zijn standpunt met betrekking tot voornoemd instituut reeds te kennen heeft gegeven, pleit voor de afschaffing ervan. Bepaalde taken ervan zouden aan het nationale departement en aan de gewestelijke departementen worden overgedragen.

Een ander lid oordeelt dat, ofschoon de afschaffing van het instituut niet ondenkbaar is, men daarom nog geen beperking mag opleggen aan het recht van de gewesten om een dergelijk regionaal instituut op te richten.

Met betrekking tot de vectoren van de economie geeft de Minister als zijn mening te kennen dat dit vraagstuk van budgettaire en niet van institutionele aard is, aangezien de eventuele

mais d'un problème budgétaire. Il faut aussi tenir compte du fait que la plupart des institutions concernées exercent encore des missions nationales.

6. *Coordination des dispositions du projet.*

La commission, comme le suggère le Conseil d'Etat, et afin d'éviter des redites, a coordonné les amendements adoptés après rapport avec le texte adopté lors du premier examen du projet.

Le rapport a été approuvé par la Commission.

Le Rapporteur,
A. DIEGENANT.

Le Président,
J. DEFRAIGNE.

herstructurering van die instellingen bij koninklijk besluit kan geschieden. Men mag evenmin vergeten dat de meeste van de betrokken instellingen nog altijd nationale opdrachten vervullen.

6. *Coördinatie van de bepalingen van het ontwerp.*

Overeenkomstig de suggestie van de Raad van State en om niet in herhaling te vervallen, heeft de commissie de na het opmaken van het verslag aangenomen amendementen gecoördineerd met de tekst die na de eerste bespreking van het ontwerp goedgekeurd werd.

Het verslag is door de Commissie goedgekeurd.

De Rapporteur,
A. DIEGENANT.

De Voorzitter,
J. DEFRAIGNE.

TEXTE
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION

CHAPITRE I

Suppression de certains organismes d'intérêt public
et création d'un organisme d'intérêt public
pour le logement dans la Région bruxelloise

Article 1.

Sont supprimés les organismes d'intérêt public suivants :

1° l'Institut national du Logement; la Société nationale du Logement; la Société nationale terrienne; la Société nationale de distribution d'eau;

2° l'Œuvre nationale de l'Enfance et le Fonds national de reclassement social des handicapés.

Dès leur suppression, les lois qui les ont créés, à l'exception de la loi du 16 avril 1963 relative au reclassement social des handicapés, sont abrogées et leur mention dans la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public est supprimée.

Art. 2.

§ 1^{er}. Le Roi règle par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres :

1° sans préjudice des dispositions des articles 3, 6 et 7, le transfert à la Région wallonne et à la Région flamande, chacune pour ce qui la concerne, des missions, des biens, des membres du personnel, des droits et obligations des organismes visés à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°;

2° sans préjudice des articles 4 et 5, le transfert à la Communauté française et à la Communauté flamande, chacune pour ce qui la concerne, des missions, des biens, des membres du personnel, des droits et des obligations des organismes visés à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°;

3° le maintien des avantages notamment fiscaux dont bénéficient d'une part les organismes visés à l'article 1^{er} et d'autre part leurs sociétés agréées;

4° toutes autres questions auxquelles donne lieu la liquidation des organismes supprimés, à l'exclusion du règlement des charges du passé.

§ 2. Les arrêtés royaux visés au § 1^{er} déterminent en outre, après concertation avec les organisations représentatives du personnel, les modalités du transfert des membres du personnel et les mesures nécessaires pour garantir les droits du personnel.

Le transfert du personnel a lieu dans le respect des principes fixés à l'article 2, §§ 4 à 6, et aux articles 4, 11 et 12 de l'arrêté royal réglant le passage de membres du personnel aux quatre ministères des Communautés et des Régions, coordonné le 24 novembre 1981, tel qu'il fut modifié par les arrêtés royaux subséquents.

§ 3. Les arrêtés royaux visés aux §§ 1^{er} et 2 sont pris après l'avis des Exécutifs régionaux et communautaires ainsi que, à défaut d'exécutif propre à la Communauté germanophone, après l'avis du Conseil de la Communauté culturelle allemande.

TEKST
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

HOOFDSTUK I

Afschaffing van sommige instellingen van openbaar
nut en oprichting van een instelling van openbaar nut
voor de huisvesting in het Brussels Gewest

Artikel 1.

De volgende instellingen van openbaar nut worden afgeschaft :

1° het Nationaal Instituut voor de Huisvesting; de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting; de Nationale Landmaatschappij; de Nationale Maatschappij der Waterleidingen;

2° het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn en het Rijksfonds voor sociale reclassering van de minder-validen.

Vanaf hun afschaffing worden de wetten, die hen hebben opgericht, opgeheven, de wet van 16 april 1963 betreffende de sociale reclassering van de minder-validen uitgezonderd, en worden hun vermeldingen in de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut weggelaten.

Art. 2.

§ 1. de Koning regelt bij in Ministerraad overlegde besluiten :

1° onverminderd het bepaalde in de artikelen 3, 6 en 7, de overdracht aan het Vlaamse Gewest en aan het Waalse Gewest, ieder wat hem betreft, van de taken, de goederen, de personeelsleden, de rechten en verplichtingen van de instellingen bedoeld in artikel 1, eerste lid, 1°;

2° onverminderd het bepaalde in de artikelen 4 en 5, de overdracht aan de Vlaamse Gemeenschap en aan de Franse Gemeenschap, ieder wat haar betreft, van de taken, de goederen, de personeelsleden, de rechten en verplichtingen van de instellingen bedoeld in artikel 1, eerste lid, 2°;

3° het behoud van de voordelen, meer bepaald fiscale voordelen, die de instellingen bedoeld in artikel 1 enerzijds en hun erkende maatschappijen anderzijds genieten;

4° alle overige aangelegenheden waartoe de liquidatie van de afgeschafte instellingen aanleiding geeft met uitzondering van de regeling van de lasten van het verleden.

§ 2. In de koninklijke besluiten bedoeld in § 1 worden bovendien, na overleg met de representatieve vakorganisaties van het personeel, de nadere regelen bepaald van de overgang van de personeelsleden en de nodige maatregelen om de rechten van het personeel te vrijwaren.

De overgang van het personeel geschiedt met inachtneming van de beginselen bepaald in artikel 2, §§ 4 tot 6, en in de artikelen 4, 11 en 12 van het koninklijk besluit waarbij het overhevelen van personeelsleden naar de vier ministeries van de Gemeenschappen en de Gewesten wordt geregeld, gecoördineerd op 24 november 1981, zoals het bij latere koninklijke besluiten werd gewijzigd.

§ 3. De koninklijke besluiten bedoeld in §§ 1 en 2 worden genomen na advies van de Gewest- en Gemeenschapsexecutieven alsook, bij ontstentenis van een eigen executieve van de Duitstalige Gemeenschap, van de Raad van de Duitse Cultuurgemeenschap.

Art. 3.

§ 1^{er}. Le Roi transfère au Ministre qui a les Travaux publics dans ses attributions, par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres, l'exécution des tâches confiées à l'Institut national du Logement en matière de spécifications types et d'agrément dans le domaine technique du bâtiment et les accords internationaux y relatifs, ainsi que les droits et obligations y afférents.

§ 2. Les arrêtés royaux visés au § 1^{er} précisent, en outre, dans les mêmes conditions que celles définies à l'article 2, les règles de transfert des biens et du personnel concernés par le transfert des tâches reprises au § 1^{er}.

Art. 4.

§ 1^{er}. Le Roi transfère à un Ministre, à un Comité ministériel ou à une autre personne morale de droit public que l'Etat, par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres et sur l'avis des Exécutifs de Communauté ainsi que, à défaut d'exécutif propre à la Communauté germanophone, après l'avis du Conseil de la Communauté culturelle allemande, l'exécution des tâches de l'Œuvre nationale de l'Enfance et du Fonds national de reclassement social des handicapés, à l'égard de la Communauté germanophone, ainsi que les droits et obligations y afférents.

§ 2. Le Roi transfère à un Ministre, à un Comité ministériel ou à une personne morale de droit public autre que l'Etat, par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres, les tâches du Fonds national de reclassement social des handicapés en ce qui concerne la région bilingue de Bruxelles-Capitale dans les matières pour lesquelles les communautés ne sont pas compétentes.

§ 3. Les arrêtés royaux visés aux §§ 1^{er} et 2 précisent en outre, dans les mêmes conditions que celles définies à l'article 2, les règles de transfert des biens et du personnel concernés par le transfert des tâches reprises aux §§ 1^{er} et 2.

Art. 5 (nouveau).

§ 1. Le Roi transfère au Ministre qui a l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité dans ses attributions, par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres, l'exécution des tâches relatives à l'intervention dans les prestations individuelles de réadaptation fonctionnelle confiées au Fonds national de reclassement social des handicapés par l'article 3, 2^o, 3^o et 4^o, de la loi du 16 avril 1963 relative au reclassement social des handicapés, ainsi que les droits et obligations y afférents.

Par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le Roi précise les prestations visées à l'alinéa premier relatives à la réadaptation fonctionnelle qui entrent dans le champ d'application de l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité.

§ 2. Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres et après concertation entre le Gouvernement national et les Exécutifs des Communautés, les règles relatives à la fixation, la perception, l'affectation et la répartition des recettes visées à l'article 24, 1^o, 2^o, 3^o, 4^o et 5^o, de la loi du 16 avril 1963 mentionné au § 1^{er}.

Les moyens mis à la disposition de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité en exécution du présent paragraphe seront uniquement affectés à l'intervention dans les prestations visées au § 1^{er}.

§ 3. Par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le Roi précise, en outre, dans les mêmes conditions que celles définies à l'article 2, les règles de transfert des biens et du personnel concernés par l'application des §§ 1^{er} et 2.

Art. 3.

§ 1. De Koning draagt, bij in Ministerraad overlegde besluiten, de uitvoering van de taken die aan het Nationaal Instituut voor de Huisvesting werden toevertrouwd inzake bouwtechnische typevoorschriften en goedkeuringen en de desbetreffende internationale akkoorden, evenals de daarmee verband houdende rechten en verplichtingen, over aan de Minister die de Openbare Werken in zijn bevoegdheid heeft.

§ 2. In de koninklijke besluiten bedoeld in § 1 worden bovendien in dezelfde voorwaarden als bepaald in artikel 2, de nadere regelen bepaald voor de overgang van de goederen en van het personeel die met de overdracht van de in § 1 vermelde taken dient gepaard te gaan.

Art. 4.

§ 1. De Koning draagt, bij in Ministerraad overlegde en na advies van de Gemeenschapsexecutieven alsook, bij ontstentenis van een eigen executieve van de Duitstalige Gemeenschap, van de Raad van de Duitse Cultuurgemeenschap genomen besluiten, de uitvoering van de taken van het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn en van het Rijksfonds voor de sociale reclassering van de minder-validen ten aanzien van de Duitstalige Gemeenschap en de daarmee verband houdende rechten en verplichtingen over aan een Minister, een Ministerieel Comité of een ander publiekrechtelijke rechtspersoon dan de Staat.

§ 2. De Koning draagt, bij in Ministerraad overlegde besluiten, de taken van het Rijksfonds voor de sociale reclassering van minder-validen over aan een Minister, een Ministerieel Comité of een andere publiekrechtelijk rechtspersoon dan de Staat, wat het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad betreft in aangelegenheden waarvoor de gemeenschappen niet bevoegd zijn.

§ 3. In de koninklijke besluiten bedoeld in de §§ 1 en 2 worden bovendien, in dezelfde voorwaarden als bepaald in artikel 2, de nadere regelen bepaald voor de overgang van de goederen en van het personeel die met de overdracht van de in de §§ 1 en 2 vermelde taken dient gepaard te gaan.

Art. 5 (nieuw).

§ 1. De Koning draagt, bij in Ministerraad overlegde besluiten, de uitvoering van de taken met betrekking tot de tussenkomst in de individuele verstrekkingen voor functionele revalidatie die door artikel 3, 2^o, 3^o en 4^o, van de wet van 16 april 1963 betreffende de sociale reclassering van de minder-validen werden opgedragen aan het Rijksfonds voor de sociale reclassering van de minder-validen en de daarmee verband houdende rechten en verplichtingen, over aan de Minister die de verplichte verzekering tegen ziekte- en invaliditeit onder zijn bevoegdheid heeft.

Bij een in Ministerraad overlegd besluit geeft de Koning een nadere omschrijving van de in het eerste lid bedoelde verstrekkingen met betrekking tot de functionele revalidatie die tot het werkingsveld van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering behoren.

§ 2. De Koning stelt, bij een in Ministerraad overlegd besluit en na overleg tussen de nationale Regering en de Gemeenschapsexecutieven, de regels vast met betrekking tot de vaststelling, de inning, de bestemming en de verdeling van de in artikel 24, 1^o, 2^o, 3^o, 4^o en 5^o, van de in § 1 genoemde wet van 16 april 1963 bedoelde ontvangsten.

De financiële middelen die in uitvoering van deze paragraaf ter beschikking gesteld worden van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering worden uitsluitend bestemd voor de tussenkomst in de verstrekkingen bedoeld in § 1.

§ 3. De Koning bepaalt bovendien, bij in Ministerraad overlegd besluit, in dezelfde voorwaarden als bepaald in artikel 2, de nadere regelen voor de overgang van de goederen en van het personeel die met de toepassing van de §§ 1 en 2 dient gepaard te gaan.

Art. 6 (art. 5, Doc. n° 623/11).

§ 1^{er}. Le Roi transférera aux mêmes conditions que celles prévues à l'article 2, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres et après avis de l'Exécutif de la Région bruxelloise, de l'Exécutif flamand et de l'Exécutif de la Région wallonne, une partie des biens, des membres du personnel, des droits et des obligations de l'Institut national du Logement et de la Société nationale du Logement, à l'organisme visé à l'article 7.

§ 2. Par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le Roi fixe la valeur, la nature et les modalités de transfert ou de liquidation de ce qui sera attribué à l'organisme visé à l'article 7 à titre de compensation de la part du patrimoine de la Société nationale terrienne qui devrait revenir à la Région bruxelloise. Les biens nécessaires à cette fin peuvent également être prélevés sur le patrimoine de l'Institut national du Logement et de la Société nationale du Logement.

Art. 7 (art. 6, Doc. n° 623/11).

§ 1^{er}. Sous la dénomination « Société du Logement de la Région bruxelloise » est créé un organisme d'intérêt public pour le logement qui, pour le territoire de la Région bruxelloise visé dans la loi coordonnée du 20 juillet 1979 créant des institutions communautaires et régionales provisoires, remplit les mêmes missions que celles confiées à la Société nationale du Logement et à l'Institut national du Logement, à l'exception des tâches visées à l'article 3, § 1^{er}.

§ 2. L'article 1^{er}, B, de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public est complété par les mots suivants : « Société du Logement de la Région bruxelloise ».

§ 3. Dans tous les organes de la Société du Logement de la Région bruxelloise, deux groupes linguistiques sont constitués; deux tiers des membres doivent appartenir au groupe linguistique le plus nombreux et un tiers au groupe linguistique le moins nombreux.

§ 4. L'appartenance des membres aux groupes linguistiques visés au § 3 doit être confirmée par l'Exécutif de la Région bruxelloise.

§ 5. L'élection des administrateurs se fait par l'Assemblée générale sur proposition de leur groupe linguistique respectif.

§ 6. Le président du Conseil d'administration et le vice-président-administrateur-délégué appartiennent à un groupe linguistique différent. Il en est de même du directeur général et du directeur général adjoint.

En tout cas, le président et le directeur général appartiennent à un rôle linguistique différent.

§ 7. Toutes les décisions des organes de gestion et de direction, tant internes qu'externes, doivent être actées, et exigent la signature d'un responsable de chaque groupe linguistique.

§ 8. Les recrutements, les nominations et les promotions se font sur proposition de chaque groupe linguistique pour le cadre linguistique correspondant.

§ 9. Le contrôle de la Société du Logement de la Région bruxelloise est exercé par le biais de deux commissaires du Gouvernement, désignés par le Roi sur proposition de l'Exécutif de la Région bruxelloise.

Les commissaires du Gouvernement appartiennent à des rôles linguistiques différents.

Ils peuvent introduire un recours auprès de l'Exécutif de la Région bruxelloise s'ils estiment qu'une des deux Communautés est discriminée dans la Région bruxelloise par une décision prise

Art. 6 (art. 5, Stuk nr 623/11).

§ 1. De Koning zal, bij een in Ministerraad overlegd besluit, na advies van de Executieve van het Brusselse Gewest, van de Vlaamse Executieve en van de Executieve van het Waalse Gewest, een gedeelte van de goederen, van de personeelsleden, van de rechten en verplichtingen van het Nationaal Instituut voor de Huisvesting en van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting, in dezelfde voorwaarden als bepaald in artikel 2, overdragen aan de in artikel 7 bedoelde instelling.

§ 2. De Koning bepaalt, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de waarde, de aard en de modaliteiten voor de overdracht of de liquidatie van hetgeen zal worden toegekend aan de instelling bedoeld in artikel 7 als compensatie voor het deel van het patrimonium van de Nationale Landmaatschappij dat aan het Brusselse Gewest zal moeten toekomen. De daartoe nodige goederen kunnen ook genomen worden uit het patrimonium van het Nationaal Instituut voor de Huisvesting en van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting.

Art. 7 (art. 6, Stuk nr 623/11).

§ 1. Onder de benaming « Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij » wordt er een instelling van openbaar nut voor de huisvesting opgericht die, voor het grondgebied van het Brusselse Gewest, bedoeld in de gecoördineerde wet van 20 juli 1979 tot oprichting van voorlopige gemeenschaps- en gewestinstellingen, dezelfde opdrachten vervult als die welke aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en aan het Nationaal Instituut voor de Huisvesting waren toegewezen, met uitzondering van de taken bedoeld in artikel 3, § 1.

§ 2. Artikel 1, B, van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut wordt aangevuld met de volgende woorden : « Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij ».

§ 3. In alle organen van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij worden twee taalgroepen gevormd, waarbij twee derden van de leden tot de meest talrijke taalgroep en één derde van de leden tot de minst talrijke taalgroep moeten behoren.

§ 4. De aanhorigheid van de leden bij de taalgroepen bedoeld in § 3, dient bekrachtigd te worden door de Executieve van het Brusselse Gewest.

§ 5. De verkiezing van de beheerders geschiedt door de Algemene Vergadering, op voordracht van hun respectievelijke taalgroep.

§ 6. De voorzitter van de Raad van Beheer en de ondervoorzitter-afgevaardigde-beheerder behoren tot een verschillende taalgroep. Dat is eveneens het geval voor de directeur-generaal en voor de adjunct-directeur-generaal.

In elk geval behoren de voorzitter en de directeur-generaal tot een verschillende taalrol.

§ 7. Alle beslissingen van de beheers- en bestuursorganen, zowel interne als externe, moeten geacteerd worden en vereisen de handtekening van een verantwoordelijke van elke taalgroep.

§ 8. De aanwervingen, de benoemingen en de bevorderingen geschieden op voordracht van elke taalgroep voor het overeenkomstige taalkader.

§ 9. De controle op de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij wordt uitgeoefend door bemiddeling van twee regeringscommissarissen, die de Koning benoemt, op voordracht van de Executieve van het Brusselse Gewest.

De regeringscommissarissen behoren tot een verschillende taalrol.

Zij kunnen beroep instellen bij de Executieve van het Brusselse Gewest, zo zij oordelen dat één van beide Gemeenschappen in het Brusselse Gewest gediscrimineerd wordt door een beslissing,

par un des organes de la Société du Logement de la Région bruxelloise. Leur recours suspend pour une durée indéterminée la décision qu'il concerne.

§ 10. Les compétences attribuées par la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public au Ministre des Finances, sont exercées par le président de l'Exécutif de la Région bruxelloise.

§ 11. Les dispositions relatives à l'emploi des langues en matière administrative applicables aux services du Ministère de la Région bruxelloise, sont applicables à la Société du Logement de la Région bruxelloise.

§ 12. Les arrêtés royaux pris en exécution des paragraphes précédents sont pris sur proposition de l'Exécutif de la Région bruxelloise et délibérés en Conseil des Ministres.

CHAPITRE II

Restructuration du Fonds de construction d'institutions hospitalières et médico-sociales

Art. 8 (art. 7, *Doc.* n° 623/11).

§ 1^{er}. Dans les limites fixées par la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, l'exécution des missions dévolues au Fonds de construction d'institutions hospitalières et médico-sociales par l'article 6bis, § 2, 1^o, 3^o, 4^o, 5^o, 7^o et 8^o, de la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux, à l'exception de la liquidation, de l'ordonnancement et du paiement relatifs aux subsides consentis, à des garanties octroyées aux interventions dans les charges financières et les taux d'intérêt des emprunts contractés avant le 1^{er} janvier 1980, est transférée à la Communauté française et à la Communauté flamande, chacune pour ce qui la concerne.

§ 2. Dans les limites fixées au § 1^{er}, le Roi règle, par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres et après l'avis des Exécutifs communautaires concernés ainsi que, à défaut d'exécutif propre à la Communauté germanophone, après l'avis du Conseil de la Communauté culturelle allemande, le transfert des droits, des obligations et des biens du Fonds précité à la Communauté française et à la Communauté flamande, chacune pour ce qui la concerne.

Art. 9 (art. 8, *Doc.* n° 623/11).

§ 1^{er}. Dans les limites fixées à l'article 8, § 1^{er}, le Roi règle, par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres et après l'avis des Exécutifs communautaires concernés, le transfert de personnel du Fonds de construction d'institutions hospitalières et médico-sociales à la Communauté française et à la Communauté flamande, chacune pour ce qui la concerne.

§ 2. L'affectation de membres du personnel du Fonds de construction d'institutions hospitalières et médico-sociales aux emplois soit dudit Fonds, soit déterminés par la Communauté française et la Communauté flamande, a lieu dans le respect des principes fixés à l'article 2, § 2, b, de l'arrêté royal réglant le passage de membres du personnel aux quatre ministères des Communautés et des Régions, coordonné le 24 novembre 1981, tel qu'il fut modifié par les arrêtés royaux subséquents.

§ 3. Les arrêtés royaux visés au § 1^{er}, déterminent également, après concertation avec les organisations représentatives du personnel, les modalités du transfert du personnel et les mesures nécessaires pour garantir les droits du personnel.

Le transfert du personnel a lieu dans le respect des principes fixés aux articles 2, §§ 4 à 6, et 3, de l'arrêté royal précité, coordonné le 24 novembre 1981.

getroffen door een van de organen van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij. Hun beroep schorst de beslissing waarop het beroep slaat op voor onbepaalde tijd.

§ 10. De bevoegdheden die door de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut aan de Minister van Financiën worden toegekend, worden uitgeoefend door de voorzitter van de Executieve van het Brusselse Gewest.

§ 11. De bepalingen betreffende het gebruik van de talen in bestuurszaken die gelden voor de diensten van het Ministerie van het Brusselse Gewest, zijn van toepassing op de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij.

§ 12. De koninklijke besluiten ter uitvoering van de voorgaande paragrafen worden genomen op voorstel van de Executieve van het Brusselse Gewest en beraadslaagd in Ministerraad.

HOOFDSTUK II

Herstructurering van het Fonds voor de bouw van ziekenhuizen en medisch-sociale inrichtingen

Art. 8 (art. 7, *Stuk* nr 623/11).

§ 1. Binnen de in de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980 bepaalde perken, wordt de uitvoering van de taken die door artikel 6bis, § 2, 1^o, 3^o, 4^o, 5^o, 7^o en 8^o, van de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen werden opgedragen aan het Fonds voor de bouw van ziekenhuizen en medisch-sociale inrichtingen met uitzondering van de vereffening, de ordonnanciering en de betaling inzake toelagen, waarborgen, tegemoetkoming in de financiële lasten en in de rentevoeten verleend inzake leningen aangegaan vóór 1 januari 1980, overgedragen aan de Vlaamse Gemeenschap en aan de Franse Gemeenschap, ieder wat haar betreft.

§ 2. Binnen de in § 1 bepaalde perken regelt de Koning, bij in Ministerraad overlegde besluiten en na advies van de betrokken Gemeenschapsexecutieven alsook, bij ontstentenis van een eigen executieve van de Duitstalige Gemeenschap, van de Raad van de Duitse Cultuurgemeenschap, de overdracht van de rechten, de verplichtingen en de goederen van voornoemd Fonds aan de Vlaamse Gemeenschap en aan de Franse Gemeenschap, ieder wat haar betreft.

Art. 9 (art. 8, *Stuk* nr 623/11).

§ 1. Binnen de in artikel 8, § 1, bepaalde perken, regelt de Koning, bij in Ministerraad overlegde besluiten en na advies van de betrokken Gemeenschapsexecutieven, de overdracht van personeel van het Fonds voor de bouw van ziekenhuizen en medisch-sociale inrichtingen aan de Vlaamse Gemeenschap en aan de Franse Gemeenschap, ieder wat haar betreft.

§ 2. De aanwijzing van personeelsleden van het Fonds voor de bouw van ziekenhuizen en medisch-sociale inrichtingen voor de betrekkingen ofwel van dit Fonds ofwel van die aangeduid door de Vlaamse Gemeenschap en door de Franse Gemeenschap geschiedt met inachtneming van de beginselen bepaald in artikel 2, § 2, b, van het koninklijk besluit waarbij het overhevelen van personeelsleden naar de vier ministeries van de Gemeenschappen en de Gewesten wordt geregeld, gecoördineerd op 24 november 1981, zoals het bij latere koninklijke besluiten werd gewijzigd.

§ 3. De koninklijke besluiten bedoeld in § 1 bepalen eveneens, na overleg met de representatieve vakorganisaties van het personeel, de nadere regelen van de overgang van het personeel en de nodige maatregelen om de rechten van het personeel te vrijwaren.

De overgang van het personeel geschiedt met inachtneming van de beginselen bepaald in de artikelen 2, §§ 4 tot 6, en 3, van het voornoemd koninklijk besluit gecoördineerd op 24 november 1981.

Art. 10 (art. 9, Doc. n° 623/11).

A l'article 6bis de la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux sont apportées les modifications suivantes :

A. Le § 2, 1°, est remplacé par la disposition suivante :

« § 2, 1°. Le Fonds a pour mission d'intervenir sous les formes indiquées sous le 2° dans le financement des travaux de construction et de reconditionnement ainsi que dans les frais d'équipement et d'appareillage des hôpitaux et des établissements médico-sociaux visés à l'article 1^{er} qui ne relèvent ni de la Communauté française ni de la Communauté flamande, y compris les établissements visés au § 2, 3°, dudit article 1^{er}, qui peuvent prétendre à des subsides octroyés par l'Etat dans le cadre du régime de subsidiation et de la programmation qui les concerne. »

B. Le § 2, 3°, est abrogé.

C. Le § 4, 1°, est complété par un alinéa 2, libellé comme suit :

« Il est chargé d'assister le Ministre dans l'élaboration des règles de base relatives au financement de l'infrastructure de la dispensation de soins, visées à l'article 5, § 1^{er}, I, 1°, e, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980. »

D. Les alinéas 2 à 5 du § 4, 3°, sont remplacés par les dispositions suivantes :

« L'administrateur général assure le traitement régulier des dossiers. Il veille également à l'élaboration des règles de base relatives au financement de l'infrastructure de la dispensation de soins, visées à l'article 5, § 1^{er}, I, 1°, e, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, sur base des avis émis par le Conseil national des établissements hospitaliers.

L'administrateur général fait régulièrement rapport au Ministre ainsi que, en ce qui concerne l'élaboration des règles de base visées à l'alinéa précédent, au Conseil national des établissements hospitaliers.

Le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions peut déléguer certains de ses pouvoirs à l'administrateur général, ou, le cas échéant, aux fonctionnaires qu'il désigne. »

Art. 11 (art. 10, Doc. n° 623/11).

Un article 6ter, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 6ter. — § 1^{er}. Le Roi peut, par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres, transférer en tout ou en partie les missions du Fonds de constructions d'institutions hospitalières et médico-sociales ainsi que les droits et obligations et les biens y afférents, soit au Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, soit dans la mesure où il s'agit des missions exercées à l'égard des établissements de Bruxelles-Capitale, à un Comité ministériel ou à une personne morale de droit public autre que l'Etat.

Dans la mesure où il s'agit des missions exercées à l'égard des établissements de la Communauté germanophone, le Roi, par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres et sur avis, soit de l'Exécutif propre de la Communauté germanophone, soit, à défaut d'un tel exécutif, sur avis du Conseil de la Communauté culturelle allemande, transfère à un Ministre, à un Comité ministériel ou à une personne morale de droit public autre que l'Etat, les missions, droits, obligations et biens, énoncés à l'alinéa précédent.

§ 2. Les arrêtés royaux visés au § 1^{er} déterminent en outre, après concertation avec les organisations représentatives du personnel, les modalités du transfert du personnel qui doit accom-

Art. 10 (art. 9, Stuk nr 623/11).

In artikel 6bis van de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A. Paragraaf 2, 1°, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2, 1°. Het Fonds heeft tot taak op de onder 2° aangegeven wijzen tussen te komen in de financiering van de bouw- en verbouwingswerken alsook van de kosten van uitrusting en apparatuur van de ziekenhuizen en de medisch-sociale inrichtingen, bedoeld in artikel 1 die noch onder de Vlaamse Gemeenschap, noch onder de Franse Gemeenschap ressorteren, met inbegrip van de inrichtingen bedoeld in § 2, 3°, van dit artikel 1 die, in het kader van de hen betreffende betoelagingsregeling en programmering, voor toelagen ten laste van de Staat in aanmerking komen. »

B. Paragraaf 2, 3°, wordt opgeheven.

C. Paragraaf 4, 1°, wordt aangevuld met een tweede lid, luidend als volgt :

« Het is ermee belast de Minister bij te staan bij de uitwerking van de basisregelen betreffende de financiering van de infrastructuur inzake zorgenverstreking bedoeld in artikel 5, § 1, I, 1°, e, van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980. »

D. De leden 2 tot 5 van § 4, 3°, worden vervangen door de volgende bepalingen :

« De administrateur-generaal staat in voor de regelmatige afhandeling van de dossiers. Hij waakt tevens over de uitwerking van de basisregelen betreffende de financiering van de infrastructuur inzake zorgenverstreking, bedoeld in artikel 5, § 1, I, 1°, e, van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, op basis van de adviezen uitgebracht door de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen.

De administrateur-generaal brengt regelmatig verslag uit aan de Minister en, inzake de uitwerking van de in het vorige lid bedoelde basisregelen, aan de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen.

De Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort kan sommige van zijn bevoegdheden overdragen aan de administrateur-generaal, of, desgevallend aan de ambtenaren die hij aanwijst. »

Art. 11 (art. 10, Stuk nr 623/11).

Een artikel 6ter, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Art. 6ter. — § 1. De Koning kan, bij in Ministerraad overlegde besluiten, de taken van het Fonds voor de bouw van ziekenhuizen en medisch-sociale inrichtingen en de daarmee verband houdende rechten, verplichtingen en goederen, geheel of gedeeltelijk overdragen, hetzij aan de Minister onder wie de Volksgezondheid ressorteert, hetzij, in zover het gaat om de taken ten aanzien van de instellingen van Brussel-Hoofdstad, aan een Ministerieel Comité of een andere publiekrechtelijke rechtspersoon dan de Staat.

In zover het gaat om taken ten aanzien van de instellingen van de Duitstalige Gemeenschap kan de Koning, bij in Ministerraad overlegde besluiten en op advies, hetzij van de eigen Executieve van de Duitstalige Gemeenschap, hetzij, bij ontstentenis van een dergelijke executieve, op advies van de Raad van de Duitse Cultuurgemeenschap, de in het vorige lid vermelde taken, rechten, verplichtingen en goederen overdragen aan een Minister, een Ministerieel Comité of een andere publiekrechtelijk rechtspersoon dan de Staat.

§ 2. In de koninklijk besluiten bedoeld in § 1 worden bovendien, na overleg met de representatieve vakorganisaties van het personeel, de nadere regelen bepaald van de overgang van het

pagner les transferts de missions, et les mesures nécessaires pour garantir les droits du personnel.

Le transfert du personnel a lieu dans le respect des principes fixés à l'article 2, §§ 4 à 6, de l'arrêté royal réglant le passage de membres du personnel aux quatre ministères des Communautés et des Régions, coordonné le 24 novembre 1981, tel qu'il fut modifié par les arrêtés royaux subséquents.

En cas de suppression du Fonds, tous les agents qui sont encore en service au Fonds à ce moment devront être transférés à d'autres services ou organismes.

Lorsque seules certaines missions du Fonds sont transférées ou lorsque la suppression du Fonds donne lieu à des transferts de missions vers plusieurs services ou organismes, l'affectation des agents à transférer s'effectue pour chacun des services et organismes concernés, conformément aux principes fixés à l'article 2, § 3, de l'arrêté royal précité, coordonné le 24 novembre 1981.

§ 3. Dans les cas visés au § 1^{er}, le Roi peut apporter les modifications qui s'imposent aux dispositions de l'article 6bis de la présente loi. »

CHAPITRE III

Restructuration de l'Office national de l'Emploi

Art. 12 (nouveau).

§ 1^{er}. Dans les limites fixées par la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, l'exécution de missions dévolues à l'Office national de l'Emploi par l'article 7, § 1^{er}, b et c, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, est transférée à la Communauté française et à la Communauté flamande, chacune pour ce qui la concerne.

§ 2. Dans les limites fixées au § 1^{er}, le Roi règle, par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres et après avis des Exécutifs communautaires concernés, le transfert des droits, des obligations et des biens de l'Office national précité à la Communauté française et à la Communauté flamande, chacune pour ce qui la concerne.

Ce transfert s'effectuera proportionnellement à l'ampleur des tâches transférées respectivement aux Communautés et aux Régions.

§ 3. Le Roi peut, par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres et après avis de l'Exécutif de la Communauté germanophone ou, à défaut d'exécutif propre à la Communauté germanophone, après avis du Conseil de la Communauté culturelle allemande, transférer les missions de l'Office national prévues au § 1^{er} et exercées à l'égard des personnes et des établissements situés dans la région de langue allemande, ainsi que les droits, les obligations et les biens y afférents, à une autre personne morale de droit public.

Art. 13 (nouveau).

§ 1^{er}. Dans les limites fixées par la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, l'exécution des missions dévolues à l'Office national de l'Emploi par l'article 7, § 1^{er}, a, d, e, f et g de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, ainsi que l'exécution des tâches assignées à l'Office national de l'Emploi dans le cadre de l'exécution des mesures arrêtées par l'autorité nationale relatives au placement des chômeurs, sont transférées à la Région wallonne et à la Région flamande, chacune pour ce qui la concerne.

personeel die met de overdrachten van taken dient gepaard te gaan, en de nodige maatregelen om de rechten van het personeel te vrijwaren.

De overgang van het personeel geschiedt met inachtneming van de beginselen bepaald in artikel 2, §§ 4 tot 6, van het koninklijk besluit waarbij het overhevelen van personeelsleden naar de vier ministeries van de Gemeenschappen en de Gewesten wordt geregeld, gecoördineerd op 24 november 1981, zoals het bij latere koninklijke besluiten werd gewijzigd.

Bij afschaffing van het Fonds dienen alle op dat ogenblik nog bij het Fonds in dienst zijnde personeelsleden naar andere diensten of instellingen te worden overgeheveld.

Wanneer alleen bepaalde taken van het Fonds worden overgedragen of wanneer de afschaffing van het Fonds aanleiding geeft tot overdrachten van taken aan meerdere diensten of instellingen, gebeurt voor elk van de betrokken diensten of instellingen de aanwijzing van de over te hevelen personeelsleden overeenkomstig de beginselen bepaald in artikel 2, § 3, van voornoemd koninklijk besluit, gecoördineerd op 24 november 1981.

§ 3. In de gevallen bedoeld in § 1, kan de Koning de noodzakelijke wijzigingen aanbrengen aan de bepalingen van artikel 6bis van deze wet. »

HOOFDSTUK III

Herstructurering van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening

Art. 12 (nieuw).

§ 1. Binnen de in de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980 bepaalde perken, wordt de uitvoering van de taken die door artikel 7, § 1, b en c, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders werden toegewezen aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, overgedragen aan de Vlaamse Gemeenschap en aan de Franse Gemeenschap, ieder wat haar betreft.

§ 2. Binnen de in § 1 bepaalde perken regelt de Koning bij in Ministerraad overlegde besluiten en na advies van de betrokken Gemeenschapsexecutieven, de overdracht van de rechten, de verplichtingen en de goederen van voornoemde Rijksdienst aan de Vlaamse Gemeenschap en aan de Franse Gemeenschap, ieder wat haar betreft.

Deze overdracht zal geschieden in verhouding tot de omvang van de respectievelijk aan de Gemeenschappen en de Gewesten overgedragen taken.

§ 3. De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit en na advies van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap of, bij ontstentenis van een eigen executieve van de Duitstalige Gemeenschap, van de Raad van de Duitse Cultuurgemeenschap, de in § 1 genoemde taken van de Rijksdienst ten aanzien van de personen en de instellingen gevestigd in het Duits taalgebied, evenals de daarmee verband houdende rechten, verplichtingen en goederen, overdragen aan een andere publiekrechtelijke rechtspersoon.

Art. 13 (nieuw).

§ 1. Binnen de in de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980 bepaalde perken, wordt de uitvoering van de taken die door artikel 7, § 1, a, d, e, f en g van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders werden toegewezen aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, evenals de uitvoering van de taken die in het kader van de uitvoering van de door de nationale overheid vastgestelde maatregelen inzake plaatsing van werklozen werden toegewezen aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, overgedragen aan het Vlaamse Gewest en het Waalse Gewest, ieder wat hem betreft.

§ 2. Dans les limites fixées au § 1^{er}, le Roi règle, par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres et après avis des Exécutifs régionaux concernés, le transfert des droits, des obligations et des biens de l'Office national précité à la Région wallonne et à la Région flamande, chacune pour ce qui la concerne.

Ce transfert s'effectuera proportionnellement à l'ampleur des tâches transférées respectivement aux Communautés et aux Régions.

§ 3. Le Roi transférera, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres et après avis de l'Exécutif de la Région bruxelloise, de l'Exécutif flamand et de l'Exécutif de la Région wallonne, une partie des biens, des droits et des obligations de l'Office national précité à l'organisme visé à l'article 14, § 1^{er}.

Art. 14 (nouveau).

§ 1^{er}. Il est créé un organisme d'intérêt public auquel est transféré, pour le territoire de la Région bruxelloise visé dans la loi coordonnée du 20 juillet 1979 créant des institutions communautaires et régionales provisoires, l'exécution des missions dévolues à l'Office national de l'Emploi par l'article 7, § 1^{er}, *a, d, e, f et g* de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs ainsi que l'exécution des tâches assignées à l'Office nationale de l'Emploi, dans le cadre de l'exécution des mesures arrêtées par l'autorité nationale relatives au placement des chômeurs.

Cet organisme est classé dans la catégorie B visée à l'article 1^{er} de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

§ 2. Les dispositions de l'article 7, §§ 3 à 12, de la présente loi sont applicables à l'organisme prévu au § 1^{er}.

§ 3. Le Roi fixe le nom, l'organisation, le lieu d'établissement et le fonctionnement de l'organisme prévu au § 1^{er}, ainsi que son insertion dans la loi précitée du 16 mars 1954, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres sur proposition de l'Exécutif de la Région bruxelloise.

Art. 15 (nouveau).

§ 1^{er}. Dans les limites fixées aux articles 12, §§ 1^{er} et 3, 13, § 1^{er}, et 14, § 1^{er}, le Roi règle, par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres et après avis des Exécutifs communautaires ou régionaux, de l'Exécutif de la Région bruxelloise ou de l'Exécutif de la Communauté germanophone ou, à défaut d'exécutif propre à la Communauté germanophone, après avis du Conseil de la Communauté culturelle allemande, selon le cas, le transfert de personnel de l'Office national de l'Emploi aux Communautés, aux Régions et à la personne morale de droit public visée à l'article 12, § 3, ou à l'organisme visé à l'article 14, § 1^{er}, chacune pour ce qui la concerne.

Ce transfert s'effectuera proportionnellement à l'ampleur des tâches transférées respectivement aux Communautés et aux Régions.

§ 2. L'affectation de membres du personnel de l'Office national de l'Emploi, soit à des emplois de l'Office national, soit à des emplois déterminés par les Communautés et les Régions, soit à des emplois au sein des personnes morales de droit public visées aux articles 12, § 3, et 14, § 1^{er}, a lieu dans le respect des principes fixés à l'article 2, § 2, *b*, de l'arrêté royal réglant le passage de membres du personnel aux quatre ministères des Communautés et des Régions, coordonné le 24 novembre 1981 tel qu'il fut modifié par les arrêtés royaux subséquents.

§ 2. Binnen de in § 1 bepaalde perken regelt de Koning, bij in Ministerraad overlegde besluiten en na advies van de betrokken Gewestexecutieven, de overdracht van de rechten, de verplichtingen en de goederen van voornoemde Rijksdienst aan het Vlaamse en het Waalse Gewest, ieder wat hem betreft.

Deze overdracht zal geschieden in verhouding tot de omvang van de respectievelijk aan de Gemeenschappen en de Gewesten overgedragen taken.

§ 3. De Koning zal bij een in Ministerraad overlegd besluit, na advies van de Executieve van het Brusselse Gewest, van de Vlaamse Executieve en van de Executieve van het Waalse Gewest, een gedeelte van de goederen, de rechten en verplichtingen van de voornoemde Rijksdienst overdragen aan de in artikel 14, § 1, bedoelde instelling.

Art. 14 (nieuw).

§ 1. Er wordt een instelling van openbaar nut opgericht, aan dewelke voor het grondgebied van het Brusselse Gewest, bedoeld in de gecoördineerde wet van 20 juli 1979 tot oprichting van voorlopige gemeenschaps- en gewestinstellingen, de uitvoering van de taken wordt overgedragen, die door artikel 7, § 1, *a, d, e, f en g* van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders werden toegewezen aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, evenals de uitvoering van de taken die in het kader van de uitvoering van de door de nationale overheid vastgestelde maatregelen inzake plaatsing van werklozen aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening werden toegewezen.

Deze instelling wordt ingedeeld bij de categorie B in artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

§ 2. De bepalingen van artikel 7, §§ 3 tot 12, van deze wet zijn van overeenkomstige toepassing op de in § 1 genoemde instelling.

§ 3. De Koning bepaalt, op voorstel van de Executieve van het Brusselse Gewest, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de naam, de inrichting, de vestigingsplaats en de werking van de in § 1 genoemde instelling, evenals de inlassing ervan in de bovenvermelde wet van 16 maart 1954.

Art. 15 (nieuw).

§ 1. Binnen de in de artikelen 12, §§ 1 en 3, 13, § 1, en 14, § 1, bepaalde perken, regelt de Koning, bij in Ministerraad overlegde besluiten en na advies van de Gemeenschaps- of Gewestexecutieven, van de Executieve van het Brusselse Gewest of van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap of, bij ontstentenis van een eigen executieve van de Duitstalige Gemeenschap, van de Raad voor de Duitse Cultuurgemeenschap, al naar het geval, de overdracht van personeel van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening aan de Gemeenschappen, de Gewesten en aan de in artikel 12, § 3, bedoelde publiekrechtelijke rechtspersoon of aan de in artikel 14, § 1, bedoelde instelling, ieder wat haar betreft.

Deze overdracht zal geschieden in verhouding tot de omvang van de respectievelijk aan de Gemeenschappen en de Gewesten overgedragen taken.

§ 2. De aanwijzing van personeelsleden van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening ofwel voor betrekkingen in de Rijksdienst, ofwel voor betrekkingen aangeduid door de Gemeenschappen en de Gewesten, ofwel voor betrekkingen in de in de artikelen 12, § 3, en 14, § 1, bedoelde rechtspersonen, geschiedt met inachtneming van de beginselen bepaald in artikel 2, § 2, *b*, van het koninklijk besluit waarbij het overhevelen van personeelsleden naar de vier ministeries van de Gemeenschappen en de Gewesten wordt geregeld, gecoördineerd op 24 november 1981, zoals het bij latere koninklijke besluiten werd gewijzigd.

§ 3. Les arrêtés royaux visés au § 1^{er}, déterminent également, après concertation avec les organisations représentatives du personnel, les modalités du transfert du personnel et les mesures nécessaires pour garantir les droits du personnel.

§ 4. Le transfert du personnel a lieu dans le respect des principes fixés aux articles 2, §§ 4 à 6, et 3 de l'arrêté royal précité, coordonné le 24 novembre 1981.

Art. 16 (nouveau).

Le plan de restructuration global de l'Office national de l'Emploi est annexé aux demandes d'avis aux exécutifs des communautés et des régions, prévues au présent chapitre.

CHAPITRE IV (chapitre III — Doc. n° 623/11)

Dispositions relatives aux régimes de pensions

Art. 17 (art. 11, Doc. n° 623/11).

§ 1^{er}. Le montant de la pension qui sera accordée aux agents transférés en exécution de la présente loi, de même que le montant de la pension de leurs ayants droit, ne pourra être inférieur au montant de la pension qui aurait été accordée aux intéressés conformément aux dispositions légales ou réglementaires qui leur étaient applicables au moment du transfert, mais compte tenu des modifications que ces dispositions auraient subies ultérieurement en vertu de mesures générales applicables à l'ensemble des organismes relevant de la catégorie à laquelle appartenaient les institutions supprimées ou restructurées.

Les modalités de prise en charge des dépenses supplémentaires découlant de la garantie instaurée par l'alinéa qui précède, peuvent être fixées par le Roi, sur proposition du Ministre qui a l'administration des pensions dans ses attributions.

§ 2. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, apporter dans les lois du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit, et du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public toutes les modifications nécessaires en vue de permettre aux établissements et entreprises relevant des Communautés et des Régions de participer aux régimes de pensions instaurés par lesdites lois. Il peut également à cette occasion apporter aux dispositions des lois précitées les dérogations jugées nécessaires.

CHAPITRE V (chapitre IV — Doc. n° 623/11)

Disposition générale

Art. 18 (art. 12, Doc. n° 623/11).

Les dispositions relatives à l'emploi des langues en matière administrative applicables aux services des Exécutifs de la Communauté et de la Région, sont applicables aux institutions créées par la Communauté et la Région.

§ 3. De koninklijke besluiten bedoeld in § 1 bepalen eveneens, na overleg met de representatieve vakorganisaties van het personeel, de nadere regelen van de overgang van het personeel en de nodige maatregelen om de rechten van het personeel te vrijwaren.

§ 4. De overgang van het personeel geschiedt met inachtneming van de beginselen bepaald in de artikelen 2, §§ 4 tot 6, en 3 van het voornoemd koninklijk besluit gecoördineerd op 24 november 1981.

Art. 16 (nieuw).

Bij de in dit hoofdstuk bedoelde vragen om advies aan de gemeenschaps- en gewestexecutieven wordt het globaal herstructureringsplan van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening gevoegd.

HOOFDSTUK IV (hoofdstuk III — Stuk nr 623/11)

Bepalingen met betrekking tot de pensioenregelingen

Art. 17 (art. 11, Stuk nr 623/11).

§ 1. Het bedrag van het pensioen dat zal worden toegekend aan personeelsleden die krachtens deze wet worden overgeheveld, evenals het bedrag van het pensioen van hun rechthebbenden, zal niet lager mogen zijn dan het pensioenbedrag dat hun zou zijn toegekend geweest overeenkomstig de wettelijke of reglementaire bepalingen die op hen van toepassing waren op het ogenblik van hun overdracht, doch rekening houdend met de wijzigingen die deze bepalingen nadien zouden hebben ondergaan ingevolge algemeen toepasselijke maatregelen voor het geheel van de instellingen behorend tot de categorie waarvan de afgeschafte of geherstructureerde instellingen deel uitmaakten.

De modaliteiten van tenlasteneming van de bijkomende uitgaven voortvloeiend uit de door het vorige lid verleende waarborg, kunnen bepaald worden door de Koning, op voordracht van de Minister tot wiens bevoegdheid de administratie der pensioenen behoort.

§ 2. De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de nodige wijzigingen aanbrengen in de wetten van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden en van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenstelsels van de openbare sector, teneinde de instellingen en ondernemingen die afhangen van de Gemeenschappen en de Gewesten toe te laten om deel te nemen aan de pensioenregelingen ingesteld door die wetten. Hij kan eveneens bij die gelegenheid voorzien in de noodzakelijk geachte afwijkingen op die wetsbepalingen.

HOOFDSTUK V (hoofdstuk IV — Stuk nr 623/11)

Algemene bepaling

Art. 18 (art. 12, Stuk nr 623/11).

De bepalingen betreffende het gebruik van de talen in bestuurszaken die gelden voor de diensten van de Executieven van de Gemeenschap en van het Gewest, zijn van toepassing op de door de Gemeenschap en het Gewest opgerichte instellingen.

CHAPITRE VI

Dispositions finales

Art. 19 (*nouveau*).

Le Roi peut coordonner les lois modifiées par la présente loi, avec les dispositions qui les auraient expressément ou implicitement modifiées au moment où la coordination sera établie.

A cette fin, Il peut :

1° modifier l'ordre, le numérotage et, en général, la présentation des dispositions à coordonner;

2° modifier les références qui seraient contenues dans les dispositions à coordonner, en vue de les mettre en concordance avec le numérotage nouveau;

3° modifier la rédaction des dispositions à coordonner en vue d'assurer leur concordance et d'en unifier la terminologie, sans qu'il puisse être porté atteinte aux principes inscrits dans ces dispositions;

4° établir, lorsqu'il fait défaut, un texte néerlandais officiel des dispositions à coordonner;

5° arrêter l'initulé de la coordination.

Le Roi peut, en outre, adapter la présentation des références que font aux dispositions reprises dans la coordination, d'autres dispositions qui n'y sont pas reprises.

Art. 20 (art. 13, *Doc.* n° 623/11).

Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, la date à laquelle les différentes dispositions de la présente loi entreront en vigueur.

HOOFDSTUK VI

Slotbepalingen

Art. 19 (*nieuw*).

De Koning kan de wetten die door deze wet worden gewijzigd, coördineren met de bepalingen die deze op het tijdstip van de coördinatie uitdrukkelijk of impliciet gewijzigd mochten hebben.

Daartoe kan Hij :

1° de volgorde, de nummering van de te coördineren bepalingen en in het algemeen, de teksten naar de vorm wijzigen;

2° de verwijzingen die voorkomen in de te coördineren bepalingen met de nieuwe nummering overeenbrengen;

3° zonder afbreuk te doen aan de beginselen die in de te coördineren bepalingen vervat zijn, de redactie ervan wijzigen teneinde ze onderling te doen overeenstemmen en eenheid in de terminologie te brengen;

4° waar voor de te coördineren bepalingen een officiële Nederlandse tekst ontbreekt, deze vaststellen;

5° het opschrift van de coördinatie bepalen.

Bovendien kan de Koning de verwijzingen naar de in de coördinatie opgenomen bepalingen die in andere niet in de coördinatie opgenomen bepalingen voorkomen, naar de vorm aanpassen.

Art. 20 (art. 13, *Stuk* nr 623/11).

De Koning bepaalt, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de datum waarop de diverse bepalingen van deze wet in werking treden.